



BIS
CD-1248 DIGITAL

CLASSICAL CONCERTOS

christian lindberg

richard tognetti
australian chamber orchestra

Classical Trombone Concertos

HAYDN, Michael (1737-1806)

Concerto in D major for Alto Trombone (1764) *(Edition Tarrodi)* **16'41**

- | | | |
|-----|-----------------------------|------|
| [1] | I. <i>Allegro spiritoso</i> | 8'00 |
| [2] | II. <i>Andantino</i> | 5'22 |
| [3] | III. <i>Presto</i> | 3'13 |
-

WAGENSEIL, Georg Christoph (1715-1777)

Concerto in E flat major for Alto Trombone *(Edition Tarrodi)* **8'03**

- | | | |
|-----|--------------------------|------|
| [4] | I. <i>Adagio</i> | 3'49 |
| [5] | II. <i>Allegro assai</i> | 4'12 |
-

ALBRECHTSBERGER, Johann Georg (1736-1809)

Concerto in B flat major for Alto Trombone *(Edition Tarrodi)* **14'09**

- | | | |
|-----|------------------------------|------|
| [6] | I. <i>Allegro moderato</i> | 5'53 |
| [7] | II. <i>Andante</i> | 5'30 |
| [8] | III. <i>Allegro moderato</i> | 2'44 |

MOZART, Leopold (1719-1787)

Concerto in D major for Alto Trombone (1755) *(Edition Tarrodi)*

11'30

9 I. *Allegro*

4'01

10 II. *Adagio*

3'20

11 III. *Presto*

4'03

Christian Lindberg, alto trombone

Australian Chamber Orchestra

Richard Tognetti, artistic director and leader

Bonus tracks:

LINDBERG, Christian (b. 1958)

12 **Dreams of Arkandia**

5'17

from *The World of Montuagretta: Concerto for flute and orchestra* *(Edition Tarrodi)*

Sharon Bezaly, flute and alto flute

Swedish Chamber Orchestra conducted by **Christian Lindberg**

Released on BIS-CD-1428 (*Christian Lindberg: A Composer's Portrait*) in March 2005

LARSSON GOTHE, Mats (b. 1965)

13 **Prelude and Dance** *(STIM)*

5'09

Swedish Wind Ensemble conducted by **Christian Lindberg**

Released on BIS-CD-1268 (*Christian Lindberg conducts the Swedish Wind Ensemble*) in October 2004

Classical Trombone Concertos

At the beginning of the 1960s the classical trombone concerto was a completely unknown entity. So when Nikolaus Harnoncourt released a recording of the incomplete concerto by Georg Christoph Wagenseil, this caused quite a sensation and the work was considered a one-off rarity. A couple of years later, a ‘trombone concerto’ by Ludwig van Beethoven’s teacher Johann Albrechtsberger was discovered but, because of the virtuosity of the solo part (in particular the difficult trills), musicologists concluded that it could not have been written for the trombone. Instead they assumed that it was really intended for the French horn. If, during the 1960s, scholars had been aware of the existence in the late eighteenth century of a great master of the alto trombone, the Austrian musician Thomas Gschladt, they might have drawn different conclusions.

Gschladt was a colleague of the famous French horn player Joseph Leutgeb for whom all of W.A. Mozart’s horn concertos were written. Research and work on the reconstruction of the scores of these works has, ever since Mozart’s death, constantly revised our understanding of these works. Unfortunately, the facts about the trombone concertos presented on this CD, probably all written for Gschladt, have been hidden for so long that there are even more question marks surrounding these pieces. With help from various sources (including such experts as Kurt Janetzky, Mary Rasmussen, Richard Raum, Ken Shifrin, Randy Kohlenberg and Stephen Anderson) I have been trying to piece together the jigsaw puzzle that confronts us regarding these pieces. I have now succeeded in preparing editions of these four highly virtuosic concertos for the alto trombone which bear witness to a golden period for the instrument between 1756 and 1780. I am proud to be able to present the concertos with a superb orchestra, the Australian Chamber Orchestra.

The most remarkable and exciting of these discoveries is the three highly virtuosic movements composed by **Michael Haydn**, brother of the great Franz Joseph, dating from 1764. At this time Thomas Gschladt had been employed for eight years in Salzburg and Leopold Mozart had written the three movements of his *Serenade* speci-

fically for him (tracks 9-11). The court *Kapellmeister* Eberlin, who died in 1762, had also written solos for him. The deputy *Kapellmeister* Lolli took over after Eberlin's death but at the same time Michael Haydn was hired as court composer and orchestra leader. The horn virtuoso Joseph Leutgeb was also brought in from Vienna, and in November Leutgeb and Gschladt were featured at a concert for the Emperor Joseph and his bride. Michael Haydn appears to have been present and the musicians went out for a drink at the Golden Spur afterwards. After this, Haydn immediately started work on a double concerto for horn and trombone.

Following the première of this piece, Michael Haydn felt even more encouraged to write for the trombone. The result was a ten-movement work featuring a solo trombone in three of the movements and demanding the utmost virtuosity from the performer. The title of the work is unknown, as the first page is missing. It has however been known as 'Michael Haydn's trombone symphony' and was later published as 'Divertimento in D'. The first movement is here recorded for the first time. The second movement is one of the pieces that W. A. Mozart admired Michael so much for and that he presented on his tours when promoting Austrian music abroad. The third contains a lively duet between horn and trombone that was surely played by Gschladt and Leutgeb at the première. Michael Haydn was only 27 years old when he wrote the work and, had he not become an alcoholic, he might have become an even more important composer than his brother Joseph. (At least that is the impression one gets when reading what Mozart had to say about him.)

Not long ago it used to be assumed that **Georg Christoph Wagenseil's** *Two Movements for trombone* were written for the Viennese trombonist Leopold Christian Jr., but research by Ken Shifrin suggests that here, too, Gschladt was the initiator. There are two sets of copies of the parts of the work but no score. We do not know exactly when it was written, nor, indeed, whether it really was Wagenseil who wrote it, as both sets of parts are later copies dating from c. 1780 according to Baroque specialist Dr. Jiří Sehnal. Strangely enough, the cover to one of these copies calls the work 'Posaunen concert von Wagenseil und Reiter'. Thus many questions remain. Is Reiter

a misspelling of the name of the Austrian composer Reutter, and did Wagenseil and Reutter write one movement each? Or was there in fact one more movement by Wagenseil as well as a full concerto by Reutter – music which now is missing? Whatever the case, in an article in the *Brass Bulletin* (No. 120, IV/2002), Ken Shifrin makes a very interesting speculation: On 9th October 1777, for the election of the new Archbishop of Olomouc Coloredo-Waldsee, not only was Gschladt induced to play at the cathedral but also ‘to perform music composed for the ball’ held in the Archbishop’s honour, for which he received the sum of sixteen gulden. What Shifrin proposes is that these two movements by Wagenseil or Reutter were included in a serenade and premièred at this particular concert. Bearing in mind that the extant parts were written out just around this date, the assumption does not seem unreasonable.

The concerto by **Johann Georg Albrechtsberger** has also given rise to questions that cannot be answered with any certainty. When the concerto was first discovered, it was thought that the title on the cover ‘Concerto in B del Giorgio Albrechtsberger’ with the subsequent note ‘pour trombone’ was a mistake. Musicologists could not understand how such trills could have been played on the trombone. Later, when relevant pieces by Leopold Mozart, Eberlin, Reutter and Adlgasser were found, all containing similar trills, it became clear that lip trills were fairly common on the sackbuts of the time; at least it is evident that Gschladt had mastered them. Later research suggested that Albrechtsberger’s work was premièred by a trombonist called Roman Korner in 1769 but Richard Raum has subsequently argued against this conclusion. He does so on the grounds that Korner would have been only 19 years old at the time, and that there is no other evidence to suggest that he was a virtuoso on the level that this particular piece required. What Raum is suggesting is that Albrechtsberger was present at the concert at which Leutgeb and Gschladt performed Michael Haydn’s double concerto, in 1763, and that they met and started to discuss the concerto on that occasion. Later, when Gschladt left Salzburg to take up the duty as *Thurnermeister* in Olmütz, he passed the place outside Melk where Albrechtsberger was living at the time. The year was 1769. (In an article in *Brass Bulletin* [No. 89, I/1995], Raum has

tried to imagine a possible meeting between Albrechtsberger and Gschladt, based on his research on Gschladt, Eberlin, Michael Haydn, Albrechtsberger, Reutter, Wagenseil, Adlgasser and Mozart father and son.)

Gschladt's relations with the Mozart family were very warm. At the 1756 audition for the position in Salzburg, Leopold was apparently one of the jury members, along with *Kapellmeister* Eberlin and the *Concertmeister* Ferdinand Seidel. Gschladt had to play not only the trombone: his audition also required him to play the violin and the French horn. Gschladt's salary was initially 8 florins and 20 kreutzer monthly. The court composers Eberlin and Adlgasser soon found out what a fine musician he was and trombone solos started to appear in their oratorios and serenades. Thanks to this his salary was raised significantly, and almost doubled to 15 florins and 40 kreutzer a month in June 1767.

Leopold Mozart took advantage of this remarkable trombonist right after the audition in 1756. He was just working on a *Serenade* (this is the only extant serenade by Leopold though, according to various sources, he wrote around thirty such works!). This included two movements for the trumpet player Johann Köstler (these two movements were dated 1755 and were later issued as a trumpet concerto). On hearing Thomas Gschladt's fabulous audition, Mozart wrote a further three wonderful movements for trombone late in 1756. As far as we know they were not published as a concerto in Leopold Mozart's lifetime but, as you can hear on this CD, they make a beautiful concerto for the trombone, as do the three movements by Michael Haydn. An interesting note in the score of the Leopold Mozart *Serenade* states that the composer admired Gschladt so much that he wanted only him to play it. If he was not available, Mozart preferred these movements to be played on the viola!

Thomas Gschladt probably made the biggest mistake of his life by leaving Salzburg for Olmütz in 1769. In Salzburg he was surrounded by gifted composers who all admired him. And in 1767, at the height of his career, the young W.A. Mozart wrote a great solo for him, the ten-minute aria *Jener Donnerworte Kraft* for tenor voice and trombone. Had he stayed or, like Leutgeb, followed Mozart to Vienna, we would no

doubt have had one or two trombone concertos by Mozart. He was considered a far greater musician than Leutgeb, better paid and also more highly respected by the Mozart family. Yet the eagerness of Leutgeb gave the French horn four Mozartian masterpieces. If Gschladt had shown half the enthusiasm, he would probably have persuaded Mozart to do the same for him and the trombone would have had a quite different history as a solo instrument.

Gschladt's time in Olmütz as *Thurnermeister* was obviously not a happy period of his life. Only months after his arrival he got into a dispute with Anton Neumann, *Kapellmeister* of Olomouc Cathedral, about the quality of the musicians. This ended in a declaration by Gschladt in July 1770 that he would never again play in the church. On 9th October 1777, however, he broke his word and it is on this occasion, in the opinion of Ken Shifrin, that Wagenseil's concerto was premièred.

On 20th March 1803, after having been denied a civic pension (at the age of 79!) Gschladt reapplied to the city magistrate with a document that gave a detailed account of his finances. His total assets came to 1,200 florins, of which no doubt 1,000 was from the sale of his equipment to Joseph Kunert, who was successful in his application for the post of *Thurnermeister* in 1802. Whether or not Gschladt, who lived for almost three more years, ever received a pension is not known. But what we do know is that the pieces presented on this CD would never have existed if it had not been for this phenomenal musician!

We trombonists of the 21st century would certainly like to believe that he was granted his humble request for a pension, as he almost certainly did more for the trombone than anyone had done before him.

© *Christian Lindberg* 2004

An incomparable virtuoso of the trombone, **Christan Lindberg** mesmerizes audiences and orchestras all over the world with his charismatic performances of a wide repertoire ranging from the classics to adventurous contemporary works. He has in fact inspired more than sixty composers (including Arvo Pärt, Iannis Xenakis, Luciano

Berio, Tōru Takemitsu and Sofia Gubaidulina) to write works especially for him. Lindberg regularly collaborates with the most prominent conductors and performs with the world's top orchestras, including the Berlin Philharmonic Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Royal Concertgebouw Orchestra, BBC Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, Academy of St. Martin in the Fields, Australian Chamber Orchestra and St. Paul Chamber Orchestra.

The same indomitable energy and musical courage which in a recent poll earned Christian Lindberg a place among the ten most prominent brass players of the twentieth century (along with Louis Armstrong and Miles Davis) is taking him in new directions and he is now also pursuing a career as a conductor. Having appeared with such orchestras as the Jena Philharmonie, the Swedish Chamber Orchestra and the Swedish Wind Ensemble, he is increasingly in demand for conducting engagements over the world.

Already well established as a composer after such successful works as *Arabenne* and *Mandrake in the Corner* (on BIS-CD-888 and BIS-CD-1128 respectively), Christian Lindberg receives a large number of commissions – from individual musicians as well as from institutions such as the Chicago Symphony Orchestra and the Scottish Chamber Orchestra.

On BIS Records alone, Christian Lindberg's discography already numbers some thirty titles – recordings which have contributed to his standing as the hero and rôle model for a new generation of brass players. Together with the Conn instrument company he has also developed the trombone further. Lindberg's contributions to international musical life has not gone unrewarded: he has for instance been granted the honorary title of Prince Consort Professor of Trombone at the Royal College of Music in London. In 2004 he received the Royal Swedish Gold Medal 'Litteris et Artibus' from the King of Sweden.

Christian Lindberg spends his recreation time together with his four children, playing basketball and enjoying the beautiful surroundings on his peninsula in the Stockholm archipelago, while keeping in shape by running marathons.

Founded in 1975, the **Australian Chamber Orchestra** has built an international reputation for its artistic excellence and adventurous programming, continuing to shatter preconceived notions of what a chamber orchestra should be. The ACO's provocative expansion of the chamber orchestra repertoire is unmatched and the orchestra's stylistic versatility allows it to perform on either modern or period instruments, as a small chamber group, small symphony orchestra or electro-acoustic ensemble.

ACO artistic director and lead violin Richard Tognetti took up his position in 1989, opening up an exciting chapter in the orchestra's artistic history. Under his leadership the ACO has worked with celebrated soloists such as Stephen Hough, John Williams, Pieter Wispelwey, Angela Hewitt, Emmanuel Pahud, Melvyn Tan and Dawn Upshaw.

The orchestra gives over 80 performances in its annual subscription series. Regular international tours to Asia, Europe and the USA have drawn outstanding reviews for its performances at many of the world's prestigious concert halls. On such a tour, in London in May 1999, *The Times* declared: 'This must be the best chamber orchestra on earth'. Four years later in the same newspaper, the verdict was: '...you'd have to scour the universe hard to find another band like the ACO'.

Klassische Posaunenkonzerte

Zu Beginn der 60er Jahre waren Posaunenkonzerte in der klassischen Musikszene völlig unbekannt. Deshalb kam es einer Sensation gleich, als Nikolaus Harnoncourt eine Aufnahme des unvollendeten Konzerts von Georg Christoph Wagenseil herausbrachte. Das Werk wurde als einzigartige Rarität angesehen. Ein paar Jahre später wurde ein „Posaunenkonzert“ von Johann Albrechtsberger, Ludwig van Beethovens Lehrer, entdeckt. Doch aufgrund der Virtuosität des Soloparts und besonders wegen der schwierigen Triller waren die Musikwissenschaftler der Auffassung, so ein Stück könne gar nicht für Posaune geschrieben werden. Stattdessen zogen sie die Schlussfolgerung, es sei für Waldhorn bestimmt gewesen. Wären sich die Wissenschaftler in den 60ern über die Existenz des großen Meisters der Altposaune des späten 18. Jahrhunderts im Klaren gewesen, sie hätten andere Schlüsse gezogen. Der besagte Musiker hieß Thomas Gschladt und kam aus Österreich.

Gschladt war ein Kollege des genialen französischen Hornisten Joseph Leutgeb, für den W.A. Mozart seine Hornkonzerte geschrieben hatte. Seit Mozarts Tod hat die Arbeit an der Rekonstruktion der Partituren immer wieder das Verständnis für diese Werke verändert. Vermutlich sind die auf der hier vorliegenden CD zusammengestellten Stücke alle für Gschladt geschrieben worden. Man fand sie vor so langer Zeit, dass sich immer wieder neue Fragen um sie ranken. Mithilfe verschiedener Quellen und mehrerer Experten wie Kurt Janetzky, Mary Rasmussen, Richard Raum, Ken Shifrin, Randy Kohlenberg und Stephen Anderson habe ich versucht, die Puzzleteile zusammenzufügen, die sich bei der Beschäftigung mit diesen Stücken ergeben. Es ist mir gelungen, eine Ausgabe von vier sehr virtuellen Konzerten für Altposaune zusammenzustellen, die den Geist dieses Instruments und dessen goldenes Zeitalter von ca. 1756-1780 atmen. Und ich bin stolz darauf, die Einspielung mit einem erstklassigen Orchester präsentieren zu können: dem Australian Chamber Orchestra.

Von den hier eingespielten Entdeckungen sind die drei äußerst virtuellen Sätze von **Michael Haydn**, dem Bruder des großartigen Franz Joseph, am interessantesten und spannendsten. Die Sätze wurden 1764 komponiert. Zu dieser Zeit war Thomas Gschladt

für acht Jahre in Salzburg beschäftigt. Auch die drei Sätze der *Serenade* von Leopold Mozart wurden ausschließlich für Gschladt geschrieben (tracks 9-11). Der Hofkapellmeister Eberlin, welcher bis 1762 lebte, schrieb ebenso Solostücke für den Posaunisten. Der stellvertretende Kapellmeister Lolli übernahm nach Eberlins Tod dessen Stelle. Zur gleichen Zeit wurde Michael Haydn als Hofkomponist und Konzertmeister nach Salzburg ausgeliehen. Der Hornvirtuose Joseph Leutgeb kam ebenso von Wien nach Salzburg, und im November gaben Gschladt und Leutgeb ein Konzert für den Kaiser und seine Frau, das ein großer Erfolg wurde. Danach zogen die beiden Musiker und Michael Haydn, der bei dem Konzert anwesend sein musste, durch das nächtliche Salzburg und in die „Golden(e) Spur“. Nach diesem Kneipenzug war Haydn offensichtlich derart inspiriert, dass er sich sofort an die Arbeit seines Doppelkonzertes für Horn und Posaune machte.

Die erfolgreiche Premiere dieses Stückes veranlasste Haydn, weitere Kompositionen für Posaune zu schreiben. Es entstand ein Werk mit zehn Sätzen, von denen drei für Soloposaune sind und die ein außergewöhnliches virtuosos Können des Interpreten erfordern. Der Titel ist unbekannt, da die erste Seite des Werkes fehlt. Es ist allerdings als „Michael Haydns Posaunensymphonie“ bekannt und wurde später als „Divertimento in D-Dur“ veröffentlicht. Erstmals ist der erste Satz auf der vorliegenden CD eingespielt worden. Der zweite Satz ist eines derjenigen Stücke, um deren willen W.A. Mozart Michael Haydn so sehr bewunderte. Er gehörte zu Mozarts Repertoire, wenn dieser auf seinen Reisen österreichische Musik präsentierte. Der dritte Satz ist ein lebendiges Duett zwischen Horn und Posaune, das bei der Premiere sicherlich von Gschladt und Leutgeb gespielt wurde. Michael Haydn war erst 27 Jahre alt, als er dieses Werk schrieb. Wenn er kein Alkoholiker geworden wäre, will man meinen, Michael Haydn hätte ein viel wichtiger Komponist als sein Bruder Joseph werden können. Nicht zuletzt bekommt man diesen Eindruck, wenn man liest, was einst Mozart über seinen Kollegen zu sagen hatte.

Bis vor kurzem wurde angenommen, **Georg Christoph Wagenseil** habe *Zwei Sätze für Posaune* für den Wiener Posaunisten Leopold Christian junior geschrieben.

Nachforschungen von Ken Shifrin haben aber auch hier ergeben, dass man von Gschladt als Initiator dieser beiden Sätze ausgehen muss. Es gibt je zwei Abschriften von Teilen des Werkes, aber keine Partitur. Wir wissen weder, wann es geschrieben wurde, noch, ob wirklich Wagenseil der Komponist war, da nach Meinung des Barockspezialisten Dr. Jiří Sehnal die Abschriften erst später um ca. 1780 entstanden. Zudem erschwert der Titel von einer der Kopien die Zuordnung. Da heißt es: „Posaunenkonzert von Wagenseil und Reutter“. Folglich ergeben sich mehrere Fragen: Ist Reutter eine falsche Schreibweise des österreichischen Komponisten Reutter? Schrieben Wagenseil und Reutter jeweils einen Satz? Oder gab es noch einen weiteren von Wagenseil? Denkbar wäre auch ein komplettes Konzert von Reutter, dessen Partitur verschwunden ist. Wie immer es gewesen sein mochte – in einem Artikel des *Brass Bulletin* Nr. 120, IV/2002 vermutet Ken Shifrin interessanterweise folgendes: Am 9. Oktober 1777 wurde Gschladtlässlich der Wahl des neuen Bischofs von Olmütz (Olomouc) Coloredo-Waldsee nicht nur aufgefordert, im Dom zu Olmütz aufzutreten, sondern auch zu Ehren des Bischofs und eigens die für den Ball komponierte Musik zu spielen. Für diese Aufträge erhielt Gschladt 16 Gulden. Shifrin vermutet, dass die beiden Sätze von Wagenseil und Reutter in einer Serenade enthalten waren und bei diesem speziellen Konzert Premiere hatten. Wenn man außerdem bedenkt, dass die noch vorhandenen Teile alle um diese Zeit geschrieben wurden, so scheint diese Annahme nicht unwahrscheinlich zu sein.

Das Concerto von **Johann Georg Albrechtsberger** hat ebenfalls zu Fragen geführt, die nicht mit Sicherheit beantwortet werden können. Als das Concerto entdeckt wurde, hieß es zunächst, der Titel auf dem Einband „Concerto in B-Dur del Giorgio Albrechtsberger“ mit dem später hinzugefügten Hinweis „für Posaune“ sei ein Fehler gewesen. Die damaligen Musikwissenschaftler konnten nicht verstehen, wie derart verzeichnete Triller auf der Posaune gespielt werden konnten. Später, als entscheidende Stücke von Leopold Mozart, Eberlin, Reutter und Adlgasser gefunden wurden, die alle ähnliche Triller aufwiesen, wurde klar, dass solche Lippentriller auf den Zuginstrumenten dieser Zeit recht gewöhnlich waren. Und letztlich ist es offensichtlich, dass

Gschladt sie beherrscht haben musste. Spätere Forschungen haben ergeben, dass Albrechtsbergers Werk bei der Premiere 1769 vom Posaunisten namens Roman Korner gespielt wurde. Aber Richard Raum hat später gegen diese Ansicht argumentiert. Der Hauptgrund war, dass er dem zum damaligen Zeitpunkt 19jährigen Korner eine derartig virtuose Leistung nicht zutraute. Es fehlte zudem an anderen Beweisen, dass Korner bereits ein entsprechendes Niveau erreicht hatte, um den Anforderungen dieses speziellen Stückes gerecht zu werden. Was Raum vermutet, ist, dass Albrechtsberger 1763 dem Doppelkonzert von Michael Haydn beigewohnt hatte, welches Leutgeb und Gschladt aufführten, und dass sich alle drei anschließend trafen und über das Concerto sprachen. Später, als Gschladt seinen Dienst als Thurnermeister in Olmütz antrat und Salzburg verließ, kam er in Melk vorbei, wo Albrechtsberger damals wohnte. Das war 1769. In einem Artikel des *Brass Bulletin* Nr. 89, I/1995 versucht Raum sich aufgrund seiner Forschungen über Gschladt, Eberlin, Michael Haydn, Albrechtsberger, Reutter, Wagenseil, Adlgasser und Mozart Vater sowie Sohn vorzustellen, dass dort ein Treffen zwischen Albrechtsberger und Gschladt stattgefunden hat.

Die Verbindung zwischen der Mozartfamilie und Gschladt war sehr herzlich. Beim Vorspiel für die Position in Salzburg 1756 war außer dem Kapellmeister Eberlin und dem Konzertmeister Ferdinand Seidel Leopold Mozart eines der Jurymitglieder. Beim Vorspiel blies Gschladt nicht nur Posaune, er musste ebenso Geige und Waldhorn spielen. Sein Gehalt betrug anfänglich 8 Florin und 20 Kreuzer monatlich. Die Hofkomponisten Eberlin und Adlgasser fanden bald heraus, was für ein talentierter Musiker Gschladt war, und sie begannen, Posaunensoli in ihre Oratorien und Serenaden einzubauen. Dank dieser Soli wurde Gschladts Gehalt erheblich erhöht, bis es im Juni 1767 auf 15 Florin und 40 Kreuzer fast verdoppelt wurde.

Für **Leopold Mozart** war es von großem Vorteil, dem außerordentlichen Posaunisten begegnet zu sein. Direkt nach Gschladts Vorspiel 1756 arbeitete er an einer *Serenade* (selbige ist die einzig vorhandene Serenade, obwohl es laut verschiedener Quellen heißt, Leopold Mozart habe rund dreißig solcher Werke geschrieben!). Die *Serenade* enthielt zwei Sätze für den Trompetenspieler Johann Köster, welche von 1755

sind und später als Trompetenconcerto herausgegeben wurden. Als Leopold Mozart nun dem fabelhaften Vorspiel Gschladts zuhörte, schrieb er Ende des Jahres 1756 drei weitere wundervolle Sätze für Posaune. Soweit wir wissen, sind selbige zu Leopold Mozarts Lebzeiten nie als Posaunenconcerto veröffentlicht worden. Wie man aber auf der vorliegenden CD hören kann, ergeben diese drei Sätze genau wie die drei von Michael Haydn ein wunderschönes Concerto für Posaune. Der vermerkte Zusatz auf der Partitur der Mozart-Serenade, er, der Komponist verehere Gschladt so sehr, dass sie nur von diesem gespielt werden solle, muss an dieser Stelle erwähnt werden. Denn es heißt weiter: Für den Fall, dass Gschladt nicht zur Verfügung stünde, bevorzuge Mozart für diese Sätze die Besetzung einer Viola!

Als Gschladt 1769 Salzburg verließ, um nach Olmütz zu ziehen, beging er vielleicht den größten Fehler seines Lebens. In Salzburg war er umgeben von begnadeten Komponisten, die ihn alle sehr verehrten. 1767, auf der Höhe seiner Karriere, schrieb der junge W.A. Mozart ein großartiges Solo für ihn: Die zehnminütige Arie *Jener Donnerworte Kraft* für Tenor und Soloposaune. Wäre er wie Leutgeb geblieben und Mozart nach Wien gefolgt, wären wir heute ohne Zweifel um ein oder zwei Posaunenkonzerte von Mozart reicher. Gschladt war neben Leutgeb sicher der viel größere Musiker, besser bezahlt und höher bei der Mozartfamilie angesehen als der Hornist. Dessen Eifer erwirkte vier mozartsche Meisterstücke für das Waldhorn. Hätte Gschladt nur die Hälfte des Enthusiasmus seines Musikkollegen gezeigt, er hätte sicher Mozart davon überzeugen können, dasselbe auch für ihn zu tun, so dass wir heute eine ganz andere Geschichte über die Posaune als Soloinstrument schreiben könnten.

Gschladts Zeit als Thurnermeister in Olmütz war offensichtlich nicht gerade eine glückliche Phase seines Lebens. Bereits einige Monate nach seiner Ankunft geriet er mit Anton Neumann, dem Kapellmeister vom Dom zu Olmütz, in eine heftige Auseinandersetzung über die Qualität von Musikern. Diese endete im Juni 1770 mit seiner Erklärung, er würde nie wieder im Dom spielen. Spätestens am 9. Oktober 1777 brach er sein Wort, denn laut Ken Shifrin war an diesem Tag die Premiere von Wagenseils Concerto.

Im Alter von 79 Jahren beantragte Gschladt eine städtische Pension, die ihm verweigert wurde. Am 20. März 1803 antwortete er dem Magistrat mit einem Dokument, das über sein Vermögen detailliert Auskunft gibt. Demnach belief sich sein Gewinn auf 1200 Florin, von denen ohne Zweifel 1000 aus dem Verkauf seiner Ausrüstung an Joseph Kunert stammten. Dieser hatte sich 1802 erfolgreich um die Stelle als Thurnermeister beworben. Ob Gschladt, der noch drei weitere Jahre lebte, je eine Pension erhalten hat ist nicht bekannt. Aber wir wissen, dass die Stücke auf der vorliegenden CD niemals hätten zustande kommen können, wenn es diesen phänomenalen Musiker nicht gegeben hätte!

Wir Posaunisten des 21. Jahrhunderts würden sicherlich gerne glauben, dass ihm sein bescheidener Wunsch nach einer Pension bewilligt wurde, wo er so viel mehr für die Posaune getan hat wie kein anderer vor ihm!

© *Christian Lindberg 2004*

Als unvergleichlicher Virtuose auf der Posaune fasziniert **Christian Lindberg** Publikums und Orchester in der ganzen Welt durch seine charismatischen Auftritte, die ein weites Repertoire von klassischen bis hin zu abenteuerlich zeitgenössischen Werken umfassen. Er hat tatsächlich mehr als 60 Komponisten wie Arvo Pärt, Iannis Xenakis, Luciano Berio, Tōru Takemitsu und Sofia Gubaidulina inspiriert, speziell für ihn zu komponieren. Lindberg arbeitet regelmäßig mit den prominentesten Dirigenten zusammen und tritt mit den weltbesten Orchestern wie mit den Berliner Philharmonikern, dem Chicago Symphony Orchestra, dem London Philharmonic Orchestra, dem Royal Concertgebouw Orchestra, dem BBC Symphony Orchestra, dem Philharmonia Orchestra, der Academy of St. Martin in the Fields, dem Australian Chamber Orchestra und dem St. Paul Chamber Orchestra auf.

Jüngst wurde ihm in einer Meinungsfrage bescheinigt, neben Louis Armstrong und Miles Davis zu den zehn prominentesten Blechbläuserpielern des 20. Jahrhunderts zu gehören. Eine unbändige Energie und ein entsprechend musikalischer Mut zieht ihn in neue Richtungen, seitdem er die Karriere als Dirigent verfolgt. Nachdem er bereits

mit der Jena Philharmonie, dem Swedish Chamber Orchestra und dem Swedish Wind Ensemble unter seiner Leitung aufgetreten ist, verfolgt er zunehmend Dirigatangebote in der ganzen Welt.

Nach einigen erfolgreichen Werken wie *Arabenne* und *Mandrake in the Corner* (BIS-CD-888 bzw. BIS-CD-1128) hat sich Christian Lindberg bereits gut etabliert und bekommt eine große Anzahl von Aufträgen – von individuellen Musikern sowie von Institutionen wie dem Chicago Symphony Orchestra und dem Scottish Chamber Orchestra.

Die Anzahl von Christian Lindbergs Einspielungen umfasst allein bei BIS Records 30 Titel – Einspielungen, die dazu beigetragen haben, sein Ansehen in einer Modellrolle und als Held in einer neuen Generation von Blechbläsern zu mehren. Zusammen mit der „Conn instrument company“ hat er auch die Entwicklung der Posaune vorangebracht. Lindbergs Beitrag zum internationalen Musikleben ist honoriert worden. So wurde ihm beispielsweise am Royal College of Music in London der Ehrentitel des Prince Consort Professor of Trombone verliehen. 2004 erhielt er die Königliche Schwedische Goldmedaille „Litteris et Artibus“ vom schwedischen König.

Um sich zu entspannen und abzuschalten, verbringt Christian Lindberg Zeit mit seinen vier Kindern, spielt Basketball und genießt die wunderschöne Umgebung seiner Halbinsel im Stockholmer Schärengarten. Er läuft Marathon, um in Form zu bleiben.

Das **Australian Chamber Orchestra** wurde 1975 gegründet und hat sich aufgrund seiner künstlerischen Exzellenz und seiner abenteuerlichen Programmgestaltung einen internationalen Ruf geschaffen. Alle vorab gefassten Meinungen darüber, was ein Kammerorchester zu sein habe, hat es zerschlagen. Seine provokative Erweiterung des Repertoires eines Kammerorchesters ist unübertroffen. Die stilistische Vielseitigkeit erlaubt dem Orchester mit sowohl modernen wie historischen Instrumenten aufzutreten, und zwar als kleines Symphonieorchester, Kammermusikensemble oder elektrisch-akustisches Ensemble.

Seitdem der künstlerische Leiter und erste Geiger des Australian Chamber Orches-

tra Richard Tognetti 1989 seine Stellung antrat, begann ein aufregendes Kapitel in der Geschichte des Orchesters. Unter Tognettis Leitung arbeitete es mit gefeierten Solisten wie Stephen Hough, John Williams, Pieter Wispelwey, Angela Hewitt, Emmanuel Pahud, Melvyn Tan und Dawn Upshaw zusammen.

Zu den jährlichen Abonnementkonzerten gehören über 80 Auftritte. Regelmäßige Tourneen in die USA, nach Asien und Europa in viele der weltweit angesehenen Konzerthäuser haben hervorragende Kritiken nach sich gezogen. Bei einer solchen Reise nach London im Mai 1999 erklärte die Zeitung *The Times*: „Dies muss das beste Kammerorchester der Welt sein.“ Vier Jahre später steht in derselben Zeitung folgendes Urteil: „... Man muss schon das gesamte Universum absuchen, um eine solche Band wie das Australian Chamber Orchestra zu finden.“

Concertos pour trombone de l'époque classique

Au début des années 1960, le concerto pour trombone de l'époque classique était inconnu. C'est pourquoi l'enregistrement du concerto incomplet de Georg Christoph Wagenseil par Nikolaus Harnoncourt fit sensation et que cette œuvre a été par la suite considérée comme un cas unique. Quelques années plus tard, un « concerto pour trombone » du professeur de Ludwig van Beethoven, Johann Albrechtsberger a été découvert, mais en raison de la difficulté de la partie de soliste (notamment en ce qui concerne les trilles périlleux), des musicologues ont conclu que le concerto n'avait pu, originellement, avoir été écrit pour le trombone et ont supposé qu'il avait été conçu pour cor. Si, durant les années 1960, les spécialistes avaient été au fait de l'existence d'un maître du trombone alto, l'Autrichien Thomas Gschladt, ils seraient assurément arrivés à d'autres conclusions.

Gschladt était un collègue du célèbre corniste français, Joseph Leutgeb pour qui Wolfgang Amadeus Mozart a écrit tous ses concertos pour cor. Les recherches et le travail de reconstruction de la partition de ces œuvres ont, depuis la mort de Mozart,

fait constamment évoluer notre compréhension de ces concertos. Malheureusement, les informations concernant les concertos pour trombone, probablement tous composés pour Gschladt, que l'on retrouve sur cet enregistrement, sont restés cachés depuis si longtemps qu'ils amènent encore davantage de questions. Grâce au travail d'experts comme Kurt Janetzky, Mary Rasmussen, Richard Raum, Ken Shifrin, Randy Kohlenberg et Stephen Anderson, j'ai tenté de réunir les morceaux de ces véritables casse-tête que sont ces pièces. Je suis parvenu à préparer une édition de ces quatre concertos hautement virtuoses pour trombone alto qui sont un témoignage de l'âge d'or que cet instrument a connu de 1756 à 1780. Je suis fier de présenter ces concertos avec ce superbe orchestre qu'est l'Australian Chamber Orchestra.

La découverte la plus importante et la plus excitante concerne les trois mouvements extrêmement virtuoses composés par **Michael Haydn**, le frère du grand Franz Joseph, en 1764. À cette date, Thomas Gschladt était employé depuis huit ans à Salzbourg et Leopold Mozart avait composé les trois mouvements de sa *Sérénade* à son intention (pages 9 à 11). Le *Kapellmeister* de la cour, Eberlin, mort en 1762, a également composé pour lui. Le vice-*Kapellmeister* adjoint, Lolli, remplaça Eberlin après sa mort mais, au même moment, Michael Haydn fut engagé à titre de compositeur de la cour et de premier violon. Le corniste virtuose, Joseph Leutgeb a également été appelé de Vienne et, en novembre de la même année, Leutgeb et Gschladt se sont produits en solistes lors d'un concert offert pour l'empereur Joseph et son épouse. Il semble que Michael Haydn ait été présent lors de ce concert et qu'après, les musiciens allèrent prendre un verre au Golden Spur. Après cette nuit, Haydn se mit immédiatement à travailler sur son double concerto pour cor et trombone.

Après la création de cette œuvre, Michael Haydn s'est senti encore davantage encouragé à composer pour trombone. L'œuvre qui en a résulté est en dix mouvements et, dans trois de ceux-ci, présente un solo de trombone exigeant la plus grande virtuosité de l'interprète. Le titre de cette œuvre est inconnu car il nous manque la première page. On connaît cependant cette œuvre sous le nom de « Symphonie pour trombone de Michael Haydn » et elle a été par la suite publiée sous le titre de *Diverti-*

mento en ré. Son premier mouvement est enregistré ici pour la première fois. Le second mouvement est l'une des pièces de Michael Haydn que Mozart admirait le plus et qu'il présentait lors de tournées où il promouvait la musique autrichienne. Quant au troisième mouvement, il présente un duo joyeux entre le cor et le trombone qui a sûrement été joué par Gschladt et Leutgeb lors de la création. Michael Haydn n'avait que 27 ans lorsqu'il composa cette œuvre et, s'il n'était par la suite devenu alcoolique, il aurait pu devenir un plus grand compositeur encore que son frère Joseph. C'est du moins l'impression que l'on retient lorsque l'on lit ce que Mozart dit à son sujet.

Jusqu'à tout récemment, on croyait que les *Deux mouvements pour trombone* de **Georg Christoph Wagenseil** avaient été écrits pour le tromboniste viennois Leopold Christian jr. mais les recherches de Ken Shifrin laissent croire qu'ici encore, Thomas Gschladt en est à l'origine. Il existe deux séries de parties séparées de cette œuvre mais pas de partition orchestrale. On ne peut déterminer avec précision à quel moment elles ont été écrites ni si Wagenseil les a lui-mêmes écrites car, selon le spécialiste de musique baroque, Dr. Jiří Sehnal, elles datent d'autour de 1780. Curieusement, la couverture de ces parties séparées portent le titre de « Posaunen concert von Wagenseil und Reiter » [« Concerto pour trombone de Wagenseil et de Reiter »]. C'est pourquoi plusieurs questions sont demeurées sans réponse : est-ce que « Reiter » est une mauvaise orthographe du compositeur autrichien Reutter ? est-ce que Wagenseil et Reutter ont écrit chacun un mouvement ? y a-t-il en fait un mouvement supplémentaire de la plume de Wagenseil ainsi qu'un concerto au complet écrit par Reutter qui auraient été perdus ? Quelle que soit la réponse, Ken Shifrin évoque une possibilité très intéressante dans un article publié dans *Brass Bulletin* (n° 120, IV/2002) : le 9 octobre 1777, lors de l'élection du nouvel archevêque d'Olomouc, Coloredo-Waldsee, Gschladt a été invité non seulement à jouer à la cathédrale mais également « à jouer la musique composée pour le bal » tenu en l'honneur de l'archevêque contre la somme de seize gulden. Shifrin suggère que ces deux mouvements de Wagenseil ou de Reutter faisaient partie d'une sérénade qui a été créée à l'occasion de ce concert. Si l'on garde

à l'esprit que les parties séparées ont justement été écrites autour de cette date, cette supposition semble tout à fait plausible.

Le concerto de **Johann Georg Albrechtsberger** a également soulevé des questions auxquelles on ne peut répondre avec certitude. Lorsque le concerto a été découvert, on a pensé que le titre sur la page couverture, « Concerto en si bémol de Giorgio Albrechtsberger », avec la mention suivante « pour trombone » (en français dans le texte), était une erreur. Les musicologues ne pouvaient concevoir comment de tels trilles pouvaient être joués au trombone. Plus tard, lorsque l'on a découvert des œuvres de Leopold Mozart, Eberlin, Reutter et Adlgasser qui contenaient également des trilles semblables, il a semblé évident que les trilles bilabiaux étaient fréquemment joués sur les sacqueboutes de l'époque. Il est en tout cas évident que Gschladt maîtrisait cette technique. Plus tard, des recherches ont suggéré que le concerto d'Albrechtsberger avait été créé par un tromboniste nommé Roman Korner en 1769 mais Richard Raum contredit cette hypothèse en soulignant que Korner n'aurait été âgé que de dix-neuf ans au moment de la création et qu'aucune autre source ne vient soutenir l'argument qu'il avait la virtuosité nécessaire pour interpréter l'œuvre. Raum suggère à la place qu'Albrechtsberger a assisté au concert où Leutgeb et Gschladt ont interprété le double concerto de Michael Haydn en 1763, qu'ils se sont rencontrés et qu'ils ont discuté du concerto à ce moment. Plus tard, en 1769, quand Gschladt a quitté Salzbourg pour prendre la fonction de *Thurnermeister* (littéralement « maître de guet ») à Olmütz, il est passé par le village où habitait Albrechtsberger, non loin de Melk. Dans un article publié dans *Brass Bulletin* (n° 89, I/1995), Raum a tenté d'imaginer la rencontre hypothétique entre Albrechtsberger et Gschladt qui s'appuyait sur ses recherches sur Gschladt, Eberlin, Michael Haydn, Albrechtsberger, Reutter, Wagenseil, Adlgasser ainsi que Mozart, père et fils.

Les relations de Gschladt avec la famille Mozart étaient très étroites. Lors de l'audition en 1756 pour le poste à Salzbourg, il semble que Leopold Mozart faisait partie du jury, aux côtés du *Kapellmeister* Eberlin et du premier violon Ferdinand Seidel. Gschladt ne devait pas seulement jouer du trombone : son audition comportait

également un examen au violon et au cor. Le salaire de Gschladt était à l'origine de 8 florins et 20 kreuzers par mois. Les compositeurs de cour Eberlin et Adlgasser se sont vite rendus compte de son talent et des passages pour trombone solo commencèrent à apparaître dans leurs oratorios et leurs sérénades. C'est ainsi que le salaire de Gschladt a été augmenté de manière appréciable : il doubla pratiquement en passant à 15 florins et 40 kreuzers par mois en juin 1767.

Leopold Mozart tira parti de ce tromboniste remarquable immédiatement après son audition de 1756. Il était en train de travailler à une sérénade (la seule qui existe encore aujourd'hui de Leopold Mozart bien que selon des sources, il aurait composé une trentaine d'œuvres semblables !) qui comprenait deux mouvements pour le trompettiste Johann Köstler (ces deux mouvements datent de 1755 et ont été publiés plus tard en tant que concerto pour trompette). Après avoir entendu l'extraordinaire audition de Gschladt, Mozart écrivit trois superbes mouvements supplémentaires pour trombone vers la fin de 1756. Il semble que ces trois mouvements n'ont pas été publiés sous forme de concerto pour trombone du vivant de Leopold Mozart mais, comme vous pourrez en juger sur cet enregistrement, ils constituent un charmant concerto pour trombone, comme les trois mouvements de Michael Haydn. Une note intéressante que l'on retrouve dans la partition de la sérénade de Leopold Mozart affirme que le compositeur admirait tellement Gschladt qu'il ne voulait que lui seul pour interpréter cette œuvre. S'il n'était pas disponible, Mozart préférerait que ces trois mouvements soient joués au violon alto !

Thomas Gschladt a probablement fait la plus grande erreur de sa vie en quittant Salzbourg pour Olmütz en 1769. À Salzbourg, il était entouré de compositeurs doués qui tous l'admiraient. En 1767, à l'apogée de sa carrière, le jeune Wolfgang Amadeus Mozart lui écrivit un superbe solo : l'air *Jener Donnerworte Kraft* pour ténor et trombone solo d'une durée de dix minutes. Fut-il resté à Salzbourg ou, comme Leutgeb, eût-il suivi Mozart à Vienne, il aurait sûrement obtenu un ou deux concertos pour trombone de Mozart. Gschladt était considéré comme un musicien hautement supérieur à Leutgeb, était mieux payé et jouissait de la considération de la famille Mozart. C'est

cependant l'empressement de Leutgeb qui donna au cor les quatre chefs d'œuvre mozartiens. Si Gschladt avait montré, ne fut-ce que la moitié de l'enthousiasme de Leutgeb à Mozart, il serait sûrement parvenu à convaincre Mozart de faire la même chose pour lui et l'histoire du trombone en tant qu'instrument soliste aurait été toute autre.

Le séjour de Gschladt à Olmütz en tant que *Thurnermeister* n'a manifestement pas été une période heureuse de sa vie. Quelques mois seulement après son arrivée, il s'est disputé avec Anton Neumann, chef d'orchestre de la cathédrale d'Olomouc, au sujet de la qualité des musiciens. Cette dispute s'est conclue en juillet 1770 par une déclaration de Gschladt où il disait qu'il ne jouerait plus jamais à la cathédrale. Le 9 novembre 1777 cependant, il revint sur sa parole et c'est à cette occasion, selon Ken Shifrin que le concerto de Wagenseil a été créé.

Le 20 mars 1803, après qu'on lui eut refusé une pension civique (à l'âge de 79 ans !), Gschladt a postulé de nouveau à la magistrature municipale avec un document qui donnait une description précise de l'état de ses finances. Ses avoirs totaux s'élevaient à 1200 florins dont mille provenaient sûrement de la vente de ses instruments à Joseph Kunert qui obtint le poste de *Thurnermeister* en 1802. On ne sait si Gschladt, qui vécut encore trois années, obtint une pension. On sait cependant que toutes les œuvres contenues sur cet enregistrement n'auraient jamais existé sans ce musicien phénoménal.

Nous, les trombonistes du vingt-et-unième siècle, aimerions croire que sa modeste demande pour une pension a été couronnée de succès car il a probablement davantage fait pour le trombone que quiconque avant lui.

© *Christian Lindberg 2004*

Christian Lindberg est un virtuose sans égal du trombone qui fascine public et orchestres à travers le monde avec ses interprétations charismatiques d'un grand répertoire s'étendant des compositeurs de la période classique jusqu'aux œuvres contemporaines aventureuses. Il a inspiré plus de soixante compositeurs (dont Arvo Pärt, Iannis Xenakis, Luciano Berio, Tōru Takemitsu et Sofia Gubaidulina) à com-

poser des œuvres pour lui. Lindberg travaille régulièrement avec les plus grands chefs d'orchestre et se produit en compagnie des plus grands orchestres du monde comme l'Orchestre philharmonique de Berlin, le Chicago Symphony Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, le BBC Symphony Orchestra, l'Orchestre Philharmonia, l'Academy of Saint Martin in the Fields, l'Australian Chamber Orchestra et le Saint Paul Chamber Orchestra.

Cette énergie indomptable et ce courage musical qui ont récemment valu à Christian Lindberg d'être nommé dans un référendum parmi les dix cuivres les plus importants du vingtième siècle, aux côtés de Louis Armstrong et de Miles Davis, l'ont mené vers de nouvelles avenues alors qu'il poursuit également une carrière de chef d'orchestre. Il s'est produit jusqu'à présent à la tête de l'Orchestre philharmonique d'Iéna, du Swedish Chamber Orchestra et du Swedish Wind Ensemble et est de plus en plus demandé à travers le monde.

Jouissant d'une solide réputation de compositeur après avoir écrit des œuvres comme *Arabenne* et *Mandrake in the Corner* (disponibles sur étiquette BIS, CD-888 et CD-1128 respectivement), Christian Lindberg reçoit de nombreuses commandes, notamment du Chicago Symphony Orchestra et du Scottish Chamber Orchestra.

La discographie de Christian Lindberg sur l'étiquette BIS comprend une trentaine de titres. Ces enregistrements ont contribué à son statut de modèle pour une nouvelle génération de cuivres. En collaboration avec le facteur d'instrument Conn, il a également travaillé au développement du trombone. La contribution de Lindberg à la vie musicale internationale a également été plusieurs fois récompensée: il a ainsi, par exemple, reçu le titre honorifique de Prince Consort Professor of Trombone au Royal College of Music de Londres. En 2004, il a reçu la médaille royale d'or de Suède «Litteris et Artibus» des mains du roi de Suède.

Christian Lindberg occupe ses temps libres avec ses quatre enfants, en jouant au basketball et en profitant de la beauté des environs de sa péninsule dans l'archipel de Stockholm tout en se maintenant en forme en courant des marathons.

Fondé en 1975, l'**Australian Chamber Orchestra** s'est construit une réputation internationale pour son excellence artistique et sa programmation audacieuse tout en continuant à détruire les idées préconçues sur ce qu'un orchestre de chambre devrait être. L'expansion provocante du répertoire pour orchestre de chambre de l'ACO est sans égal et la versatilité stylistique de l'orchestre permet à ses membres de se produire autant sur des instruments modernes que sur des instruments anciens, en formation de chambre ou en tant que petit orchestre symphonique ou même en tant qu'ensemble électro-acoustique.

Le directeur artistique de l'ACO, qui est également son premier violon, Richard Tognetti, occupe ce poste depuis 1989 et est à l'origine de ce chapitre excitant de l'histoire artistique de l'orchestre. Sous sa direction, l'ACO a joué en compagnie de solistes aussi réputés que Stephen Hough, John Williams, Pieter Wispelwey, Angela Hewitt, Emmanuel Pahud, Melvyn Tan et Dawn Upshaw.

L'orchestre donne plus de quatre-vingt concerts dans le cadre de ses saisons régulières. Des tournées internationales régulières en Asie, en Europe et aux Etats-Unis dans quelques-unes des salles les plus prestigieuses ont valu à l'orchestre des critiques dithyrambiques. Lors de l'une de ces tournées, à l'occasion d'un concert à Londres en mai 1999, le *Times* écrivait : « Il s'agit certainement du meilleur orchestre de chambre au monde ». Quatre ans plus tard, dans le même quotidien, un critique écrivait : « vous auriez à parcourir l'univers en entier pour trouver un ensemble égal à l'Australian Chamber Orchestra. »

Australian Chamber Orchestra

Violin

Richard Tognetti – *leader*
Helena Rathbone – *principal second violin*
Zoë Black – *assistant leader*
Lorna Cumming
Aiko Goto
Mark Ingwersen
Elizabeth Jones
Cary Koh
Jemima Littlemore
Veronique Serret

Viola

Caroline Henbest – *principal*
David Wicks
Sally Boud

Cello

Emma-Jane Murphy – *principal*
Molly Kadarauch
Melissa Barnard

Double Bass

Maxime Bibeau – *principal*

* Appears by courtesy of the Sydney Symphony Orchestra

Appears by courtesy of the Australian Opera Ballet Orchestra

www.aco.com.au/

Flute

Alison Mitchell* – *principal*
Lamorna Nightingale

Oboe

Antony Chesterman – *principal*
Shefali Pryor

Horn

Robert Johnson* – *principal*
Anton Schroeder#

Harpsichord

Erin Helyard

INSTRUMENTARIUM

CONN-36H alto trombone with Sterling silver bell
15CL mouthpiece, resistance balancer light

Recording data: December 2002 at Sydney Conservatorium, Australia
Balance engineer/Tonmeister: Ingo Petry
Neumann microphones; Stage Tec A/D converter; Yamaha O2R mixer;
Genex GX 8500 MOD recorder; Stax headphones

Producer: Jens Braun

Digital editing: Christian Starke
Cover text: © Christian Lindberg 2004
Translations: Christine Römer (German); Jean-Pascal Vachon (French)
Front cover photograph: © Mats Bäcker
Typesetting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd., Saltdean, Brighton, England

BIS CDs can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, S-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 30 • Fax: 08 (Int.+46 8) 54 41 02 40
e-mail: info@bis.se • Website: www.bis.se

© & © 2004, BIS Records AB, Åkersberga.

Under perioden 2002-2005 erhåller BIS Records AB stöd till sin verksamhet från Statens kulturråd.

The Australian Chamber Orchestra receives support from the following organizations:



